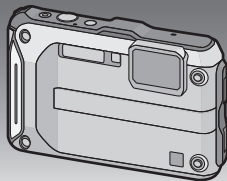


Panasonic®

Основная инструкция по эксплуатации Цифровая фотокамера

Модель №. DMC-FT4

LUMIX



Перед использованием прочтите, пожалуйста, эту инструкцию полностью.



Более подробные инструкции по эксплуатации данной камеры приведены в документе “Инструкция по эксплуатации для улучшения характеристик (формат PDF)”, который имеется на компакт-диске. Для прочтения запишите его на ПК.



Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение этой цифровой камеры Panasonic. Прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите ее всегда под рукой. Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню вашей цифровой фотокамеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.

Тщательно соблюдайте законы об авторских правах.

- Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от вашего личного пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью вашего личного пользования запись определённого материала может быть запрещена.

Информация для вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для снижения риска пожара, удара электрическим током или повреждения изделия:

- Не допускайте попадания внутрь устройства воды или другой жидкости.
- Не подвергайте принадлежности (аккумулятор, зарядное устройство, блок питания, карту памяти SD и пр.) воздействию дождя, влаги, капель или брызг.
- Используйте только рекомендуемое дополнительное оборудование.
- Не снимайте крышки.
- Не чините устройство самостоятельно. Доверьте обслуживание квалифицированному персоналу.

Штепсельная розетка должна находиться вблизи аппаратуры и быть легкодоступной.

■ Идентификационная маркировка изделия

Изделие	Месторасположение
Цифровая фотокамера	Внизу
Зарядное устройство	Внизу

■ Информация о батарейном блоке

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае неправильной замены элемента питания существует опасность взрыва. Используйте для замены исключительно рекомендованный изготовителем тип элемента питания.
 - При утилизации элементов питания запросите в местных органах власти или у продавца информацию по правильному способу утилизации.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте аккумулятор(ы) на длительное время в автомобиле с закрытыми окнами и дверями на солнце.

Предупреждение

Существует риск возгорания, взрыва или ожогов. Запрещается разбирать, нагревать свыше 60 °C или сжигать.

■ О зарядном устройстве аккумулятора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для снижения риска пожара, удара электрическим током или повреждения изделия:

- **Не следует устанавливать или размещать данный аппарат в книжном шкафу, встроенном шкафу или другом замкнутом пространстве. Обеспечьте хорошую вентиляцию данного устройства.**
- При подключенном шнуре питания переменного тока зарядное устройство аккумулятора находится в режиме ожидания. Первичная цепь всегда “работает”, пока шнур питания подключен к электрической розетке.

■ Предосторожности при использовании фотокамеры

- Не использовать любые другие кабели AV, за исключением поставляемого.
- Не используйте никакие другие кабель USB, помимо входящего в комплект.
- Всегда используйте оригинальный микрокабель Panasonic HDMI (RP-CHEU15: поставляется отдельно).
Номер детали: RP-CHEU15 (1,5 м)

Храните данное устройство как можно дальше от источников электромагнитного излучения (например, микроволновых печей, телевизоров, видеоигр и т.д.).

- При использовании данного устройства, размещенного на телевизоре или вблизи него, снимки и/или звуки данного устройства могут искажаться под действием электромагнитных волн.
- Не пользуйтесь данным устройством вблизи сотовых телефонов, так как это может привести к помехам, отрицательно влияющим на снимки и/или звук.
- Записанные данные могут быть заперчены или снимки могут быть искажены под действием сильных магнитных полей, создаваемых динамиками или крупными двигателями.
- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на данное устройство, вызывая искажение изображений и/или звука.
- Если на данное устройство негативно влияет электромагнитное оборудование, и данное устройство прекращает нормальную работу, выключите его, извлеките аккумулятор или отключите адаптер переменного тока (DMW-AC5G: поставляется отдельно). Затем снова вставьте аккумулятор или подключите адаптер переменного тока и включите данное устройство.

Не используйте данное устройство возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- Если вы производите съемку возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, на записанные изображения и/или звук могут накладываться помехи.

-Если Вы увидите такой символ-

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Содержание

Информация для вашей безопасности	2
Перед использованием	7
Стандартные принадлежности	8
(Важная информация) О характеристиках водонепроницаемости/ пылезащищенности и ударостойкости камеры	9
Названия составных частей	14
Зарядка аккумулятора	15
Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/ аккумулятора	16
Порядок действий	17
Съемка с использованием функции GPS	19
Работают датчики (компас/высотомер/барометр)	21
Ограничение функций GPS/датчика	22
Чтение инструкции по эксплуатации (формат PDF)	23
Установка поставляемого программного обеспечения	24
Технические характеристики	25

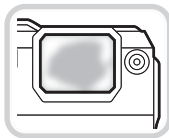
Перед использованием

Обязательно прочитайте разделы “(Важная информация) О характеристиках водонепроницаемости/пылезащищенности и ударостойкости камеры” (P9) перед использованием камеры под водой, чтобы избежать ее неправильного использования, которое может привести к просачиванию воды внутрь камеры.

- Избегайте сильных ударов или вибраций, не роняйте камеру и не стучите по ней. Не подвергайте камеру воздействию сильного давления.
 - Это может привести к ухудшению водонепроницаемых свойств.
 - Возможно повреждение объектива или ЖК-монитора.
 - Возможна неполадка в работе или функциональная неисправность.

■ Запотевание внутренней стороны объектива (конденсация)

Это не является неисправностью и не ведет к отказу камеры. Причиной данного явления могут быть условия окружающей среды, в которых используется камера.



Действия при запотевании внутренней стороны объектива

- Выключите питание и откройте боковую дверцу в месте с постоянной окружающей температурой (не слишком высокой), умеренной влажностью и малым количеством песка и пыли. Запотевание пройдет естественным путем за время от 10 минут до 2 часов, по мере того, как температура камеры приблизится к окружающей температуре.
- Обратитесь в сервисный центр Panasonic, если запотевание не проходит.

Условия, в которых может запотеть внутренняя сторона объектива

Конденсация может иметь место, приводя к запотеванию внутренней стороны объектива, при использовании камеры в местах, где наблюдается значительный перепад температуры или повышенная влажность; ниже приведены примеры таких ситуаций.

- Если камера используется под водой сразу же после нахождения на жарком пляже и т. п.
- Если камера переносится из теплого места в холодное, например на лыжном курорте или на большой высоте
- Если боковая дверца открывается в условиях высокой влажности

Стандартные принадлежности

Перед использованием фотокамеры убедитесь, что имеются все принадлежности. Номера изделий правильны по состоянию на январь 2012 г. Они могут изменяться.

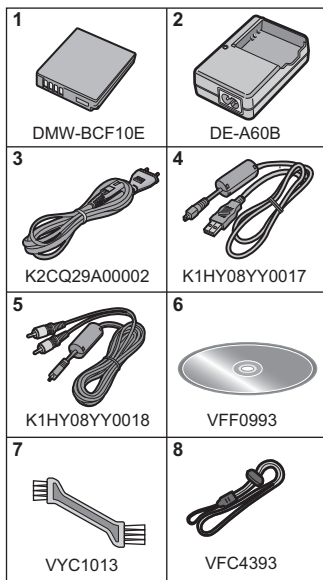
- 1 Блок аккумулятора
(Далее в тексте **блок аккумулятора** или **аккумулятор**)
Зарядите аккумулятор перед использованием.
- 2 Зарядное устройство
(Далее в тексте **зарядное устройство аккумулятора** или **зарядное устройство**)
- 3 Кабель питания
- 4 Кабель USB
- 5 Кабель аудио-видео
- 6 Компакт-диск
 - Программное обеспечение
 - Инструкция по эксплуатации для улучшения характеристикУстановите на свой ПК перед использованием.
- 7 Щеточка
- 8 Ремешок

- Поставляемые дополнительные принадлежности не являются водонепроницаемыми (за исключением ремешка).
- Храните щетку в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.
- В дальнейшем по тексту карта памяти SD, карта памяти SDHC и карта памяти SDXC обозначаются как **карта**.

- **Карта поставляется отдельно.**

Без карты памяти записывать и воспроизводить снимки можно с использованием встроенной памяти.

- При утере поставляемых принадлежностей обратитесь в ближайший центр обслуживания. (Принадлежности можно приобрести отдельно.)



(Важная информация) **О характеристиках водонепроницаемости/ пылезащищенности и ударостойкости камеры**

Водонепроницаемые/пыленепроницаемые свойства

Водонепроницаемость/пылезащищенность данной камеры соответствует стандартам “IPX8” и “IP6X”. При условии соблюдения требований по уходу и техническому обслуживанию, перечисленных в данном документе, данная камера может работать под водой на глубине, не превышающей 12 м в течение времени, не превышающего 60 минут. (*1)

Противоударные характеристики

Данная камера соответствует также стандарту “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock”. Камера прошла испытание на ударостойкость в собранном виде при падении с высоты 2 м на фанеру толщиной 3 см. В большинстве случаев камера не должна получать никаких повреждений при падении с высоты, не превышающей 2 м. (*2)

Это не гарантирует отсутствие повреждений, неисправностей или водонепроницаемость при любых условиях.

- *1 Это означает, что данная камера может быть использована под водой на протяжении указанного промежутка времени и под указанным давлением согласно способу использования камеры, установленному компанией Panasonic.
- *2 “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock” является стандартным методом испытания Министерства Обороны США, в котором предполагается падение с высоты 122 см при 26 положениях (8 углов, 12 ребер, 6 плоскостей) с использованием 5 комплектов устройств, и прохождение падений при 26 положениях для 5 устройств. (Если испытание завершилось неудачно, используется новый комплект из 5 устройств для прохождения испытания)
Метод испытания Panasonic основывается на указанном методе “MIL-STD 810F Method 516.5-Shock”. Однако высота падения изменена с 122 см на 200 см на фанеру толщиной 3 см. Это испытание падением было пройдено.
(Пренебрегая таким изменением внешности, как повреждение краски или деформация детали, на которую пришелся удар.)

■ Обращение с камерой

- Водонепроницаемость не гарантируется, если камера подвергается удару в результате удара, падения и т. д. Если произойдет удар камеры, она должна быть проверена (за дополнительную оплату) в сервисном центре Panasonic, чтобы убедиться в сохранении ее водостойкости.
- Если на камеру попадет моющее средство, мыло, брызги из горячего источника, добавка для ванн, масло для загара, солнцезащитное средство, химические вещества и т. д., немедленно вытрите камеру.
- Функция водонепроницаемости камеры действует только в отношении морской воды и пресной воды.
- На любые неисправности, вызванные неправильным использованием или несоблюдением правил эксплуатации камеры покупателем гарантия распространяться не будет.
- Внутренняя часть данного устройства не является водонепроницаемой.
- Поставляемые дополнительные принадлежности не являются водонепроницаемыми (за исключением ремешка).
- Карта памяти и аккумулятор не являются водонепроницаемыми. Не касайтесь их мокрыми руками. Кроме того, не вставляйте в камеру мокрую карту или аккумулятор.
- Не оставляйте камеру на длительное время в местах с очень низкой (лыжные курорты, большая высота и т. д.) или очень высокой (свыше 40 °C) температурой, на солнце внутри автомобиля, рядом с нагревательными приборами, на пляже и т.д. Ее водонепроницаемость может ухудшиться.

■ Информация о демонстрационном экране [Предостережения] (Требования при подводном использовании)

- [Предостережения] отображается, когда питание включается впервые после покупки при полностью закрытой боковой дверце.
- Заранее проверьте обеспечение водонепроницаемости.

1 Для выбора [Да] нажмите ◀, а затем нажмите [MENU/SET].

- Экран настройки часов будет автоматически пропущен, если перед запуском будет выбрано [Нет].

2 Для выбора снимка нажмите ◀/▶.

◀: Возврат на предыдущий экран

▶: Просмотр следующего экрана

- Можно принудительно завершить процесс, нажав [MENU/SET].
- В случае принудительного завершения процесса выключением питания или нажатием [MENU/SET], при каждом следующем включении питания отображается индикация [Предостережения].

3 После завершения действий на последнем экране (12/12) нажмите [MENU/SET], чтобы закончить.

- Нажатие [MENU/SET] после завершения действий на последнем экране (12/12) приводит к тому, что при следующем включении питания устройства индикация [Предостережения] не будет отображаться.
- Для просмотра можно также использовать [Предостережения] в меню [Настр.].

Проверка перед подводным использованием

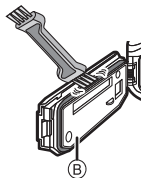
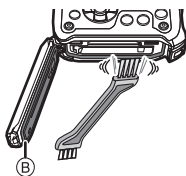
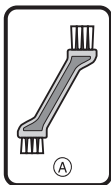
Не открывать и не закрывать боковую дверцу в местах с большим количеством пыли и песка, вблизи воды или мокрыми руками. Прилипший песок или пыль могут привести к попаданию воды внутрь.

1 Убедитесь, что на внутренней стороне боковой дверцы отсутствуют посторонние частицы.

(A) Щеточка (поставляется в комплекте)

(B) Боковая дверца

- Если любой посторонний объект, такой как ворс, волос, песок и т. д. останется на поверхности уплотнения, вода попадет внутрь и в течение нескольких секунд приведет к неисправности.
- При наличии какой-либо жидкости вытрите ее сухой мягкой тканью. Их наличие может привести к попаданию воды внутрь камеры и неисправностям в случае использования камеры с находящимися на ее поверхности жидкостями.
- При наличии посторонних предметов и веществ удалите их прилагаемой щеточкой.
- Тщательно удалите мелкий песок и другие частицы, которые могут прилипнуть к боковым и угловым частям резинового уплотнения.
- Удаляйте большие посторонние частицы, влажный песок и т. д. с помощью более короткой (более жесткой) стороны щетки.



2 Проверьте боковую дверцу на предмет трещин и деформации резинового уплотнения.

- Целостность резиновых уплотнений может ухудшиться приблизительно через 1 год из-за износа и старения. Чтобы избежать преждевременного выхода камеры из строя, уплотнения должны заменяться ежегодно. Обратитесь в сервисный центр Panasonic для оценки затрат и получения другой информации.

3 Надежно закройте боковую дверцу.

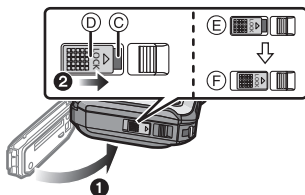
(C) Красная деталь

(D) Деталь Переключатель [LOCK] (серая деталь)

(E) Разблокированное положение

(F) Заблокированное положение

- Осторожно закрывайте переключатель [LOCK], пока не скроется красная часть.
- Чтобы не допустить попадания воды в камеру, старайтесь не зажать дверцей какие-либо посторонние предметы, такие как жидкость, песок, волосы, пыль.



Эксплуатация камеры под водой

- Используйте камеру под водой на глубине до 12 м при температуре воды от 0 °C до 40 °C.
- Не используйте устройство при погружениях с аквалангом.
- Не используйте камеру на глубине свыше 12 м.
- Не используйте камеру в горячей воде с температурой выше 40 °C (в ванной или горячем источнике).
- Не используйте камеру под водой более 60 минут без перерыва.
- Не открывайте и не закрывайте боковую дверцу под водой.
- Не подвержайте камеру ударам под водой. (Характеристика водонепроницаемости может не сохраниться, и в камеру попадет вода.)
- Не ныряйте в воду с камерой в руках. Не используйте камеру в местах с сильными брызгами воды, например, в местах с бурным течением или у водопада. (Камера может подвергнуться сильному давлению воды, что приведет к неисправности.)
- Камера может утонуть в воде. Чтобы не уронить камеру и не потерять ее под водой, надежно закрепите ее ремешком на своем запястье или примите другие подобные меры.

Уход за камерой после ее использования под водой

Не открывайте и не закрывайте боковую дверцу, не удалив песок и пыль путем ополаскивания камеры водой.

Обязательно очистите камеру после использования.

- Тщательно сотрите все капли воды, песок и соль с рук, тела, волос и т. д.
- Рекомендуется чистить камеру в закрытом помещении, избегая мест, где возможно попадание брызг воды или песка.

После использования под водой обязательно очистите камеру, не оставляйте ее грязной.

- Оставление камеры с посторонними объектами или солевыми веществами на ней может привести к ее повреждению, изменению цвета, коррозии, необычным запахам или износу.

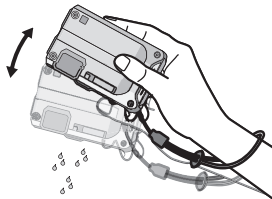
1 Ополосните камеру водой при закрытой боковой дверце.

- После использования на берегу моря или под водой положите устройство в пресную воду в полном контейнере на 10 минут или менее.
- Прилипание посторонних частиц может быть причиной того, что рычажок масштабирования или кнопка [ON/OFF] не перемещаются плавно. Это может привести к таким неисправностям, как заклинивание, в таком случае смойте все посторонние предметы, ополоснув камеру в пресной воде.
- При погружении камеры в воду из сливного отверстия могут выходить пузырьки, но это не является неисправностью.



2 Слейте воду, удерживая камеру в перевернутом положении и слегка встряхнув ее несколько раз.

- После использования камеры на морском побережье или под водой либо после ее мытья вода останется на участке динамика камеры на какое-то время и может привести к приглушению или искажению звука.
- Надежно закрепите ремешок во избежание падения камеры.



3 Сотрите с камеры капли воды с помощью сухой мягкой ткани и высушите камеру в затененном месте с хорошей вентиляцией.

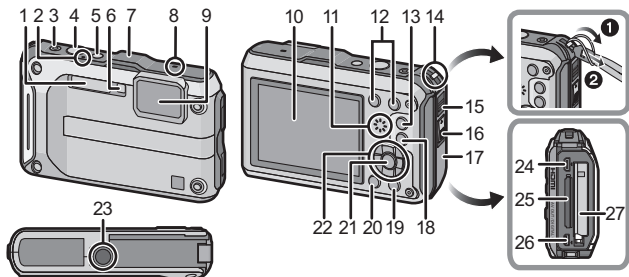
- Высушите камеру, положив ее на сухую ткань. В конструкции этого устройства предусмотрен слив, слив воды из зазоров кнопки [ON/OFF] и кнопки масштабирования и т. д.
- Не сушите камеру горячим воздухом из фена или подобного изделия. Из-за деформации характеристика водонепроницаемости ухудшится.
- Не пользуйтесь такими химическими веществами, как бензин, разбавитель, а также спиртом, мылом и моющими средствами.



4 Убедитесь в отсутствии капель воды, откройте боковую дверцу и сотрите все капли воды или песчинки, оставшиеся внутри, с помощью мягкой сухой ткани.

- Капли воды могут прилипнуть к карте памяти или аккумуляторной батарее, если открыть боковую дверцу без тщательной сушки. Кроме того, вода может накапливаться в зазоре вокруг отсека для карты памяти/аккумуляторной батареи или разъемов подключения. Обязательно сотрите всю воду мягкой сухой тканью.
- Капли воды могут проникать в камеру в случае закрытия все еще влажной боковой дверцы, что приведет к конденсации или отказу.

Названия составных частей



- 1 Вспышка
- 2 Индикатор состояния GPS
- 3 Кнопка видеосъемки
- 4 Кнопка затвора
- 5 Кнопка [ON/OFF] камеры
- 6 Индикатор автоматического таймера/
Вспомогательная лампочка автофокусировки/
Светодиодная лампочка
- 7 Антенна GPS
- 8 Микрофон
- 9 Объектив
- 10 Монитор ЖКД
- 11 Громкоговоритель
- 12 Кнопка масштабирования
- 13 Кнопка [▶] (Воспроизведение)
- 14 Отверстие для крепления ремешка
 - При использовании камеры следует обязательно прикреплять ремень во избежание ее падения.
- 15 Запирающий рычажок
- 16 Переключатель [LOCK]
- 17 Боковая дверца
- 18 Кнопка [MODE]
- 19 Кнопка [Q.MENU]/[⏏/↵]
(Удалить/Отменить)

- 20 Кнопка [DISP.]
- 21 Кнопка [MENU/SET]
- 22 Кнопки курсора
- 23 Гнездо штатива
- 24 Гнездо [HDMI]
 - Не подсоединяйте никакой другой кабель, помимо кабеля HDMI-микро (RP-CHEU15: поставляется отдельно). Иначе возможны неполадки.
- 25 Отсек карты
- 26 Гнездо [AV OUT/DIGITAL]
- 27 Отсек аккумулятора
 - При использовании адаптера переменного тока убедитесь в том, что используются разъем постоянного тока Panasonic (DMW-DCC4: поставляется отдельно) и сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC5G: поставляется отдельно).
 - Всегда используйте только оригинальный сетевой адаптер переменного тока производства Panasonic (DMW-AC5G: поставляется отдельно).
 - При использовании сетевого адаптера переменного тока используйте кабель питания, поставляемый с сетевым адаптером переменного тока.

Зарядка аккумулятора

Используйте специально предназначенные зарядное устройство и аккумулятор.

- При поставке фотокамеры аккумулятор не заряжен. Следует подзарядить аккумулятор перед использованием.
- Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства в помещении (10 °С до 30 °С).

1

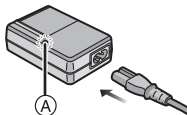
Прикрепите аккумулятор. Соблюдайте полярность.



2

Подключите кабель питания.

- Загорается индикатор [CHARGE] (A), и начинается зарядка.



■ Об индикаторе [CHARGE]

Включен: Зарядка.

Выключен: Зарядка завершена. (Время зарядки: Прибл. 130 мин)

- Перезаряжаемая батарейка может перезаряжаться около 500 раз.

■ Сведения об аккумуляторах, которые можно использовать для данной камеры

Данную камеру можно использовать с аккумулятором типа DMW-BCF10E.

Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/аккумулятора

- Убедитесь, что камера выключена.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов.
- Рекомендуется использовать карту Panasonic.

1

①: Сдвиньте переключатель [LOCK] (A) и откройте замок.

②: Сдвиньте запирающий рычажок (B) и откройте боковую дверцу.

- Всегда используйте оригинальные аккумуляторы Panasonic (DMW-BCF10E).
- При использовании других аккумуляторов качество работы данного продукта не гарантируется.

2

Батарейки: Внимательно следите за ориентацией аккумулятора, вставляйте его до конца, пока не услышите звук фиксации, затем проверьте фиксацию рычажком (C). Потяните рычажок (C) в направлении стрелки, чтобы извлечь аккумулятор.

Карта: Надежно вставьте ее до конца, пока не услышите щелчок. Внимательно при этом следите за направлением, в котором вы ее вставляете.

Чтобы извлечь карту, нажмите на карту, чтобы она щелкнула, затем извлеките карту, не допуская перекоса.

ⓓ: Не прикасайтесь к контактным клеммам карты.

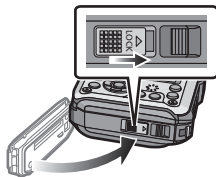
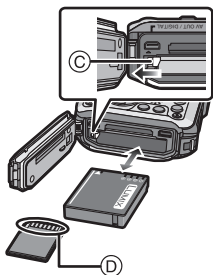
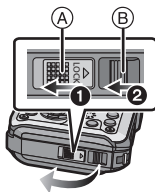
3

Закройте боковую дверцу до щелчка, а затем зафиксируйте переключатель [LOCK], сдвинув его в направлении [▶].

- Убедитесь в том, что красная деталь на рычажке [LOCK] не видна.

Примечание

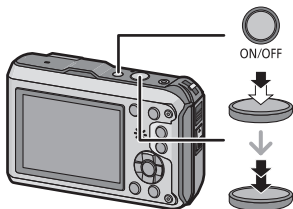
- Храните карту памяти вдали от детей во избежание ее проглатывания.



Порядок действий

1 Кнопка [ON/OFF] камеры.

- На момент поставки камеры часы не выставлены. Установите дату и время перед использованием камеры.



2 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки, а затем нажмите кнопку затвора полностью для съемки.

■ Выбор режима записи

Нажмите [MODE] для выбора режима записи.

A: Съемка с автоматическими настройками.

P: Съемка с вашими собственными настройками.

M: Экспозиция настраивается в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора, установленными вручную.

S: Данный режим является оптимальным для съемки спортивных соревнований и т. п.

S: Данный режим является оптимальным для получения изображения снега максимального белого цвета на снимках лыжных курортов или заснеженных гор.

W: Данный режим является оптимальным для съемки под водой на и на пляже.

U: Оптимально подходит для съемки изображений под водой на глубине свыше 12 м при использовании морского футляра (DMW-MCFT3: поставляется отдельно).

M: Съемка изображений с эффектом диорамы (другое название — фокусировка с наклоном и смещением).

SCN: Съемка согласно сцене.

3D: Выполнение снимка 3D.

■ Запись видеок кадров

Начните запись, нажав кнопку видеосъемки.

- Остановите запись, повторно нажав кнопку видеосъемки.
- Максимальное время непрерывной записи видео с помощью [GFS]/[FSH] в режиме [AVCHD] 29 минут 59 секунд.
- Максимальное время непрерывной видеозаписи в [MP4] составляет 29 минут 59 секунд.

В режиме [MP4] можно записывать непрерывное видео продолжительностью до 4 ГБ. С учетом данного ограничения максимальная продолжительность непрерывной записи в [FHD] составляет примерно 24 минут 48 секунд. Максимально доступное время записи постоянно отображается на экране.

■ Настройка меню

Нажмите [MENU/SET] для отображения меню экрана, где можно изменить функции записи, настройки камеры и другие настройки.

■ Воспроизведение снимков ([Норм.воспр.])

Нажмите [▶].

- Нажмите ◀ или ▶ для выбора снимка.
-

■ Удаление снимков

Выберите снимок, а затем нажмите [🗑️/↶].

- Отображается экран подтверждения.
Для удаления снимков выберите [Да].
-

■ Относительно [Подсветка] ([Настр.])

Если установить [🔦], нажать и удерживать кнопку ▶ (🔦) на экране ожидания записи, светодиодная подсветка включится на 60 секунд.



Съемка с использованием функции GPS

■ Информация о “GPS”

GPS означает [Global Positioning System] (глобальная система позиционирования) — система, позволяющая проверить местонахождение с помощью спутников GPS.

Расчет текущего местонахождения на основе принятых радиоволн, в том числе информации об орбите и информации о времени с различных спутников GPS, называется определением положения (позиционированием).

Камера вместе с изображением может записать информацию о местонахождении и широту/долготу, а также автоматически корректировать время.

■ Прием сигналов со спутников GPS

- При использовании рекомендуется удерживать камеру неподвижно в течение некоторого времени под открытым небом, направив антенну вверх.
- В приведенных ниже местах невозможен правильный прием радиоволн со спутников GPS, поэтому определение положения может быть невозможным, или может произойти серьезная ошибка.
 - В помещениях/под землей или под водой/в лесу/во время путешествия на поезде или автомобиле и т. д./вблизи зданий или между ними/вблизи высоковольтных линий электропередач/в туннелях/вблизи мобильных телефонов с диапазоном рабочей частоты 1,5 ГГц и др.
- Не закрывайте антенну GPS руками и т. п.
- Не держите устройство внутри металлического футляра или подобного контейнера во время определения положения. Определение положения невозможно, когда устройство накрыто металлом и др.

Получение информации GPS

Если для параметра [Установ. GPS] установлено значение [ON], позиционирование выполняется через равные промежутки времени. При успешном позиционировании определяется информация о названии расположения и широта/долгота.

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора меню [GPS/датчик], а затем нажмите [MENU/SET].

3 Для выбора ▲/▼ нажмите [Установ. GPS], а затем нажмите [MENU/SET].

4 Для выбора ▲/▼ нажмите [ON], а затем нажмите [MENU/SET].

- Выйдите из меню по завершении установки.

■ Относительно значка индикации состояния позиционирования

Определение положения осуществляется данным устройством при приеме радиоволн с 3 или более спутников GPS.



- Полоса указывает на количество принимаемых спутников GPS.

Когда полоса заполнена и позиционирование выполнено успешно, индикатор светится синим цветом.

Обновление информации GPS

Если отображаемая информация о названии местонахождения отличается от текущего местонахождения, или если не удалось успешно выполнить определение положения, переместитесь в место, где возможен лучший прием радиоволн со спутников GPS и выполните обновление определения положения.

1

Нажмите [MENU/SET].

2

Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора меню [GPS/датчик], а затем нажмите [MENU/SET].

3

Для выбора ▲/▼ нажмите [Изм.положения], а затем нажмите [MENU/SET].

- Позиционирование началось; при успешном позиционировании информация о текущем положении обновится.

Сведения об использовании во время поездок за границу

- Система GPS может не работать в Китае или вблизи границы с Китаем в соседних странах. (По состоянию на декабрь 2011 г.)
- Использование GPS и других функций может быть запрещено в зависимости от страны или региона. Эта камера имеет функцию GPS, поэтому перед поездкой уточните в посольстве или туристическом агентстве наличие каких-либо ограничений относительно камер со встроенной функцией GPS.

Работают датчики (компас/высотомер/барометр)

Для записанных изображений могут измеряться и регистрироваться направление, высота и атмосферное давление.

- Показания датчиков, измеряемые на этом устройстве, являются приблизительными. Не используйте их в технических целях.
- При использовании данного устройства в сфере альпинизма, пешего туризма или подводного плавания используйте показания датчиков (направление по компасу, высота, глубина, атмосферное давление) только в качестве приблизительных ориентировочных значений; всегда берите с собой карту и специальные измерительные приборы.

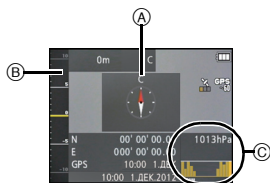
1 Нажмите [MENU/SET].

2 Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора меню [GPS/датчик], а затем нажмите [MENU/SET].

3 Для выбора ▲/▼ нажмите [Настройки датчика], а затем нажмите [MENU/SET].

4 Для выбора ▲/▼ нажмите [ON], а затем нажмите [MENU/SET].

- Выйдите из меню по завершении установки.
- Для переключения на экран информации об окружении несколько раз нажмите [DISP].



Ⓐ Компас

8 направлений по компасу определяются на основе направления, в котором указывает объектив камеры.

- Окрашенная часть стрелки компаса указывает на север.

Ⓑ Высотомер

Можно проверять высоту текущего местонахождения.

- Диапазон отображения: от -600 м до 9000 м.

Ⓒ Барометр

При использовании текущего значения атмосферного давления в качестве опорного оно отображается на графике в пределах диапазона от -10 гПа до +10 гПа.

(Атмосферное давление за пределами диапазона не может быть отображено подробно.)

Ограничение функций GPS/датчика

При установке для параметра [Установ. GPS] или [Настройки датчика] значения [ON], GPS и датчик продолжают работать при выключении питания. Установите для параметра [Режим “В самолете”] значение [ON], чтобы отключить GPS-позиционирование и получение направления/высоты/атмосферного давления при выключении питания.

1

Нажмите [MENU/SET].

2

Нажмите ▲/▼/◀/▶ для выбора меню [GPS/датчик], а затем нажмите [MENU/SET].

3

Для выбора ▲/▼ нажмите [Режим “В самолете”], а затем нажмите [MENU/SET].

4

Для выбора ▲/▼ нажмите [ON], а затем нажмите [MENU/SET].

- Выйдите из меню по завершении установки.



Примечание

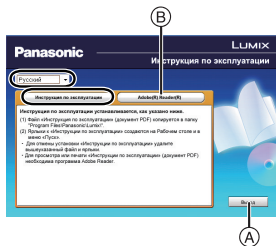
- При установке для обоих параметров [Установ. GPS] и [Настройки датчика] значения [OFF], для [Режим “В самолете”] устанавливается значение [OFF].

Чтение инструкции по эксплуатации (формат PDF)

Более подробные инструкции по эксплуатации данной камеры приведены в документе “Инструкция по эксплуатации для улучшения характеристик (формат PDF)”, который имеется на компакт-диске. Для прочтения запишите его на ПК.

■ Для Windows

- 1** Включите ПК и вставьте компакт-диск с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте).
- 2** Нажмите на [Инструкция по эксплуатации].
- 3** Выберите нужный язык и затем щелкните [Инструкция по эксплуатации] для установки.
Ⓐ Чтобы вернуться к меню установки.
- 4** Дважды щелкните ярлык “Инструкция по эксплуатации” на рабочем столе.



■ Если инструкция по эксплуатации (формат PDF) не открывается

Для просмотра или печати инструкции по эксплуатации (формат PDF) необходима программа Adobe Acrobat Reader 5.0 или более поздней версии либо программа Adobe Reader 7.0 или более поздней версии.

Вставьте компакт-диск с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте), щелкните Ⓑ и затем выполните установку, следуя инструкциям на экране. (Совместимые ОС: Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7)

- Загрузить и установить версию Adobe Reader, которую можно использовать с вашей операционной системой, можно со следующего веб-сайта.

<http://get.adobe.com/reader/otherversions/>

Установка поставляемого программного обеспечения

- На прилагаемом CD-ROM содержатся следующее программное обеспечение.
 - PHOTOfunSTUDIO 8.1 AE (Windows XP/Vista/7)
 - LoLoScore — 30-дневная полнофункциональная пробная версия (Windows XP/Vista/7)
(Только это установит ярлык для сайта скачать демо-версию.)
- Перед тем как вставить диск CD-ROM, закройте все другие работающие программные приложения.

1

Проверьте среду своего ПК.

• Рабочая среда “PHOTOfunSTUDIO 8.1 AE”

– ОС:

Windows® XP (32 бит) SP3,

Windows Vista® (32 бит) SP2,

Windows® 7 (32 бит/64 бит) или SP1

– ЦП:

Pentium® III 500 МГц или выше (Windows® XP),

Pentium® III 800 МГц или выше (Windows Vista®),

Pentium® III 1 ГГц или выше (Windows® 7)

– Дисплей:

1024×768 пикс. или больше (рекомендуется 1920×1080 пикс. или больше)

– ОЗУ:

512 МБ или больше (Windows® XP/Windows Vista®),

1 ГБ или больше (Windows® 7 32 бит),

2 ГБ или больше (Windows® 7 64 бит)

– Свободное пространство на жестком диске:

450 МБ или больше для установки программного обеспечения

- Подробнее о рабочей среде см. инструкцию к “PHOTOfunSTUDIO” (PDF).

2

Вставьте CD-ROM с поставляемым программным обеспечением.

- После того как вставлен поставляемый диск CD-ROM, запускается меню установки.

3

Нажмите [Приложения] в меню установки.

4

Нажмите [Рекомендуемая Установка].

- Выполняйте установку согласно инструкциям, которые отображаются на экране.



Примечание

- На ПК установится программное обеспечение, совместимое с вашим компьютером.
- “PHOTOfunSTUDIO” не совместимо с Mac.

Технические характеристики

Цифровая фотокамера:

Информация для вашей безопасности

Источник питания:	Постоянный ток 5,1 В
Потребление энергии:	1,4 Вт (При записи) 0,7 Вт (При воспроизведении)

Количество эффективных пикселей камеры	12.100.000 пикселей	
Датчик изображения	1/2,33" ПЗС, общее число пикселей: 12.500.000, основной светофильтр	
Объектив	Оптический 4,6× трансфокатор, $f=4,9$ мм до 22,8 мм (эквивалент 35 мм пленочной камеры: от 28 мм до 128 мм)/F3.3 (широкоугольный режим) до F5.9 (телережим)	
Стабилизатор изображения	Оптический метод	
Диапазон фокусировки	Обычный	30 см до ∞
	Режим Макро/ Интеллектуальный автоматический/ Видео	5 см (широкоугольный режим)/ 30 см (телережим) до ∞
	Режим сцены	Вышеуказанные установки могут отличаться.
Система затвора	Электронный затвор+ Механический затвор	
Минимальное освещение	Прибл. 12 люкс (когда используется свет i-low, выдержка затвора составляет 1/25-ую секунды)	
Скорость затвора	60 секунд до 1/1300 секунды	
Экспозиция	Программа AE (P)/Ручная экспозиция (M)	
Режим измерения	Многоточечный	
Монитор ЖКД	2,7" TFT монитор ЖКД (4:3) (Прибл. 230.000 точек) (поле обзора в процентном выражении около 100%)	
Микрофон	Моно	
Громкоговоритель	Моно	
Носитель записываемой информации	Встроенная память (Прибл. 20 МБ)/Карта памяти SD/ Карта памяти SDHC/Карта памяти SDXC	

Файловый формат	
Фотоснимок	JPEG (основанный на "Design rule for Camera File system", основанный на стандарте "Exif 2.3", соответствующий DPOF)/MPO
Видео	AVCHD/MP4
Формат сжатия аудио	AVCHD: Dolby Digital MP4: AAC
Интерфейс	
Цифровой	"USB 2.0" (Полная скорость)
Аналоговое видео	NTSC/PAL составной (переключается с помощью меню)
Аудио	Линейный выход аудио (моно)
Подключение внешних устройств	
[AV OUT/DIGITAL]	Специальное гнездо (8 контактов)
[HDMI]	MicroHDMI TypeD
Габариты (без выступающей части)	Прибл. 103,5 мм (Ш)×64 мм (В)×26,5 мм (Д)
Масса	Прибл. 197 г (с картой памяти и батареей) Прибл. 175 г (без карты памяти и батареи)
Рабочая температура	–10 °C* до 40 °C * Производительность аккумуляторной батареи (количество записываемых изображений/время работы) может временно уменьшаться во время использования при температуре от –10 °C до 0 °C (в холодных местах, например, на лыжном курорте или на большой высоте).
Рабочая влажность	От 10%RH до 80%RH
Датчик направления по компасу	Определение 8 направлений по компасу (с функцией коррекции высоты, которая обеспечивается 3-осевым датчиком ускорения, с автоматической коррекцией наклона и функцией автоматической настройки смещения)
Датчик атмосферного давления/высоты	
Атмосферное давление	Диапазон измерений 300 до 1100 гПа, с функцией 24-часовой памяти в единицах 1 гПа (сохранение каждые 1,5 часа)
Высота	Преобразование атмосферного давления в значение высоты с помощью международной стандартной атмосферы (ISA), точность: от –5 м до +5 м
Глубина	Отображается на 3 уровнях (индикация от 0 м до 12 м на 3 уровнях)

GPS	Частота приема: 1575,42 МГц (код C/A) Система географических координат: WGS84
Характеристика водонепроницаемости	В соответствии с IEC 60529 "IPX8". (Возможность подводной съемки на протяжении 60 минут на глубине 12 м)
Характеристика ударостойкости	<p>Метод испытания камеры соответствует "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock"*.</p> <p>* "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" - это стандартный метод испытания, используемый в министерстве обороны США, согласно которому испытания на падение производятся с высоты 122 см, в 26 положениях (8 углов, 12 ребер, 6 плоскостей), с использованием 5 устройств, и падения в 26 положениях производятся в пределах 5 устройств.</p> <p>(Если во время испытаний случается сбой, используется новый комплект для прохождения испытаний на падение в определенном положении. Всего используется 5 устройств)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Метод испытаний Panasonic основан на вышеупомянутом стандарте "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock", однако высота падения изменена с 122 см до 200 см, падение осуществляется на фанеру толщиной 3 см. Эти испытания на падение пройдены. <p>(Изменения внешнего вида, например отслоение краски или деформирование участка, на который пришелся удар, не принимаются во внимание.)</p> <p>Отсутствие поломок или неполадок в любых условиях не гарантируется.</p>
Характеристика пылезащитности	В соответствии с IEC 60529 "IP6X".

Зарядное устройство (Panasonic DE-A60B):

Информация для вашей безопасности

Вход:	110 В до 240 В ~ 50/60 Гц, 0,2 А
Выход:	4,2 В === 0,65 А
Рабочая температура:	0 °С* до 40 °С
	* Аккумулятор нельзя подзарядить при температуре ниже 0 °С. (Если аккумулятор невозможно перезарядить, индикатор [CHARGE] мигает красным.)

Блок аккумулятора (литиево-ионный) (Panasonic DMW-BCF10E):

Информация для вашей безопасности

Напряжение/ емкость:	3,6 В/940 мА-ч
-----------------------------	----------------



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

Цифровая фотокамера
модели DMC-FT4***** "Panasonic"
с блоком питания DMW-AC5G**** "Panasonic"
с зарядным устройством DE-A60B**** "Panasonic"
СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ОС "ЦИКЛОН-ТЕСТ" ,

**** - a-z, A-Z, 0-9 или пробел, обозначающие цвет изделия, комплектацию и рынок сбыта

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.ME67.B07892
Сертификат соответствия выдан:	27 января 2012 года
Сертификат соответствия действителен до:	26 января 2015 года
Модели DMC-FT4***** "Panasonic" соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009 ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б) ГОСТ Р 51318.24-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7) ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Производитель: Panasonic Corporation
(Панасоник Корпорэйшн)
Made in Japan Сделано в Японии

Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки— Серийный номер № XX1AХХХХХХХ (Х-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1—2011, 2—2012, ... 0—2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль, ... L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- "AVCHD" и логотип "AVCHD" являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- HDAVI Control™ является торговой маркой компании Panasonic Corporation.
- Логотипы QuickTime и QuickTime являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Apple Inc., используемыми по лицензиям.
- Mac и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.
- В этом изделии используется "DynaFont" разработки DynaComware Corporation. DynaFont является зарегистрированным товарным знаком DynaComware Taiwan Inc.
- Другие названия систем и продуктов, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, обычно являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками производителей, которые разработали упомянутую систему или продукт.

Этот продукт выпускается по лицензии согласно патентному портфелю AVC для личного и некоммерческого использования потребителем с целью (i) кодирования видеозаписей в соответствии со стандартом AVC ("Видео AVC") и/или (ii) декодирования видеозаписей AVC, закодированных потребителем в ходе личной некоммерческой деятельности и/или полученных от провайдера видеoinформации, имеющего разрешение на предоставление видеозаписей AVC. Использование с иными другими целями, прямо или косвенно, не разрешается. Для получения дополнительной информации обращайтесь в компанию MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

AVCHD™

VIERA
Link

HDMI

DOLBY
DIGITAL
CREATOR



Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012